Pour publication immédiate : 10/15/2015 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO LANCE LA CAMPAGNE COACHES CARE POUR EDUQUER LES ADOLESCENTS A LA CONDUITE SÛRE

Un nouveau programme reconnaît la Semaine de la sécurité des conducteurs adolescents, offre à des entraîneurs l'occasion de parler à des adolescents sur la manière d'assurer sa sécurité sur les routes.

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le lancement de *Coaches Care*, une nouvelle initiative visant à éduquer les adolescents sur la conduite en toute sécurité en encourageant des entraîneurs à discuter ouvertement sur cette question avec les étudiants athlètes. Le lancement de ce programme coïncide avec la Semaine nationale de la sécurité des conducteurs adolescents (National Teen Driver Safety Week), un effort à l'échelle de la nation pour sensibiliser sur la sécurité des jeunes adultes sur les routes, qui se déroule du 18 au 24 octobre.

« Les entraîneurs peuvent avoir un impact significatif et durable sur les jeunes adultes, aussi, nous nous assurons de leur aide pour encourager les adolescents à toujours conduire de manière responsable », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « De bonnes habitudes de conduite peuvent faire toute la différence lorsqu'il s'agit d'empêcher des tragédies inutiles. J'encourage toutes les écoles et tous les entraîneurs à nous rejoindre dans cet effort pour assurer la sécurité de tous sur les routes. »

Coaches Care est le résultat d'un partenariat entre la Commission de sécurité routière du Gouverneur (Governor's Traffic Safety Committee) (GTSC) et les écoles à l'échelle de l'Etat. Cette campagne s'appuie sur la campagne *No Empty Chair* de la Commission, lancée en 2014, et l'initiative *No Empty Chair Cops Care*, introduite en avril 2015, qui offrent à la police et aux responsables des ressources scolaires des outils pour les aider à éduquer les adolescents sur la conduite sûre pendant la saison de prom et de remise de diplômes.

Dans le cadre de cette campagne, des affiches d'information seront déployées dans les vestiaires, les salles de classe, et les zones à fort trafic dans les écoles. Les administrateurs scolaires, les directeurs sportifs, et les entraîneurs doivent contacter Todd Engwer de GTSC pour demander des affiches gratuites en lui envoyant un email à Todd.Engwer@dmv.ny.gov. Des sujets de discussion sont listés sur le site web de

GTSC pour que les entraîneurs puissent aider les adolescents à comprendre les dangers auxquels ils font face sur la route. Des informations sur la liste 5 to Drive de l'Administration nationale de la sécurité routière (National Highway Traffic Safety Administration) seront présentées dans ces sujets de discussion. Cette liste comprend cinq règles indispensables pour aborder les plus grands dangers concernant les conducteurs adolescents : l'alcool, l'envoi de textos, les ceintures de sécurité, les excès de vitesse, et les passagers en surnombre.

De plus, les entraîneurs sont encouragés dans ces sujets de discussion à rappeler aux jeunes conducteurs la loi Graduated Driver Licensing (GDL), visant à offrir du temps pour que les jeunes acquièrent une expérience essentielle des divers scénarios de circulation d'une manière sûre et contrôlée. Le Département de la Santé de l'Etat de New York a créé des guides de poche financés par GTSC pour les forces de l'ordre et d'autres entités sur la loi GDL dans le Nord de l'Etat de New York, la Ville de New York et à Long Island.

Le Commissaire Adjoint Exécutif du Département des Véhicules à Moteur de l'Etat de New York, Terri Egan, a déclaré : « Il y a des dizaines de millions de jeunes impliqués dans les sports organisés dans toute la nation, faisant des entraîneurs des alliés incroyables pour contribuer à insuffler des comportements et habitudes de conduite positifs parmi nos plus jeunes automobilistes. Assurer la sécurité des New Yorkais sur les routes constitue notre principale priorité, et un grand nombre de situations dangereuses que les adolescents peuvent rencontrer sur la route peuvent être prévenues. J'encourage tous les adultes à parler avec les conducteurs adolescents qu'ils aiment sur la nécessité de respecter le code de la route et à développer de bonnes stratégies pour lutter contre la conduite dangereuse. »

Le Commissaire à la Santé de l'Etat de New York, Dr. Howard Zucker, a déclaré : « Certains adultes ont une influence considérable sur les conducteurs adolescents, et les entraîneurs sont certainement parmi eux, et c'est pourquoi cette nouvelle initiative est si importante. En utilisant leur influence, les entraîneurs peuvent être capables d'insuffler de meilleures habitudes de conduite parmi les plus jeunes conducteurs de l'Etat de New York, sauvant des vies par la même occasion. »

Selon les Centres de contrôle et de prévention des maladies , les accidents de la route sont une des premières causes de décès des adolescents aux Etats-Unis, rendant important le fait pour les parents, les professeurs, les entraîneurs, et d'autres personnes qui ont une influence sur les jeunes de se joindre à l'éducation des jeunes sur la conduite en toute sécurité. Une enquête réalisée par l'Association de sécurité routière du Gouverneur en février a révélé que 62 pour cent des bureaux de sécurité routière de l'Etat ont indiqué que les entraîneurs représentent l'une des plus grandes occasions d'influencer les adolescents dans leur Etat.

Les conducteurs adolescents présentent en particulier un risque d'être blessés ou tués sur la route en raison de facteurs comme l'inexpérience du conducteur, le manque de l'utilisation de la ceinture de sécurité, la conduite avec facultés affaiblies, la conduite

distraite, et la vitesse dangereuse. Les statistiques de l'Institut de gestion et de recherche de la sécurité routière (Institute for Traffic Safety Management and Research) indiquent qu'entre 2011 et 2013 :

- Au moins 13 pour cent des accidents de véhicules motorisés se sont produits dans des accidents impliquant des conducteurs âgés de 16 à 20 ans.
- L'inattention/la distraction des conducteurs a été le facteur contributif le plus fréquemment rapporté à la fois pour les conducteurs âgés de 16 à 20 ans et tous les conducteurs dans les accidents mortels et ceux impliquant des blessures corporelles.
- Les conducteurs âgés de 16 à 20 ans dans les accidents mortels et ceux impliquant des blessures corporelles avaient deux fois plus de chances que les autres conducteurs de conduire avec une vitesse dangereuse, rapportée comme un facteur contributif.

Pour d'autres ressources que les éducateurs, entraîneurs, ou responsables des ressources scolaires peuvent demander pour les évènements concernant la sécurité des conducteurs adolescents, cliquer ici. Pour les ressources du DMV concernant les conducteurs adolescents, cliquer ici.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418